

# EMG and Nerve Conduction Tests

EMG, also called electromyogram, measures how your muscles and nerves work. The nerve conduction test measures how your nerves work in a different way. These tests measure electrical signals and may be done to check a nerve injury or diseases of your muscles or nerves.

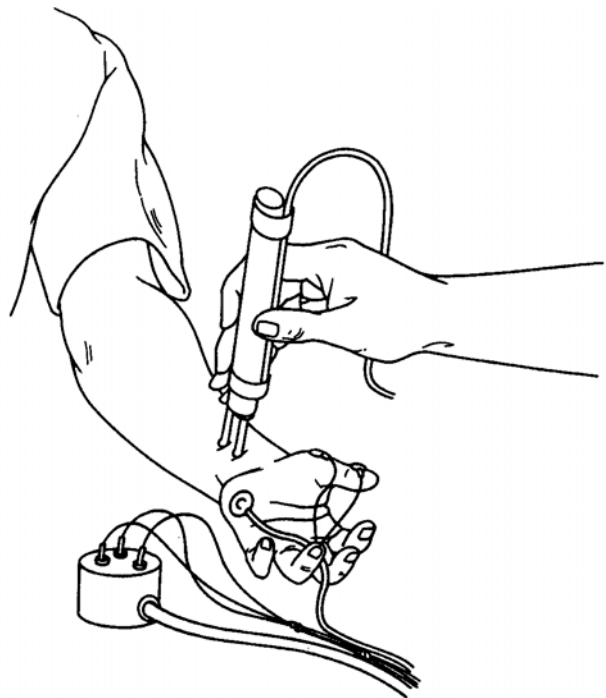
Tell your doctor if you:

- Have bleeding problems
- Take blood thinners
- Have a pacemaker or other heart device

**Arrive on time for your test.** Plan on this test taking about 1 hour.

## During the EMG

- A pin electrode is put through your skin and into your muscle. This is to measure electrical signals from your muscles.
- It may hurt when the pin is placed in your muscle.
- One muscle is tested at a time.



# EMG および神経伝導検査

## EMG

は筋電図とも呼ばれ、筋肉と神経の機能を測定します。神経伝導検査は神経の機能を異なった方法で測定します。これらの検査では電気信号を測定して神経の損傷または筋肉や神経の病気を調べることができます。

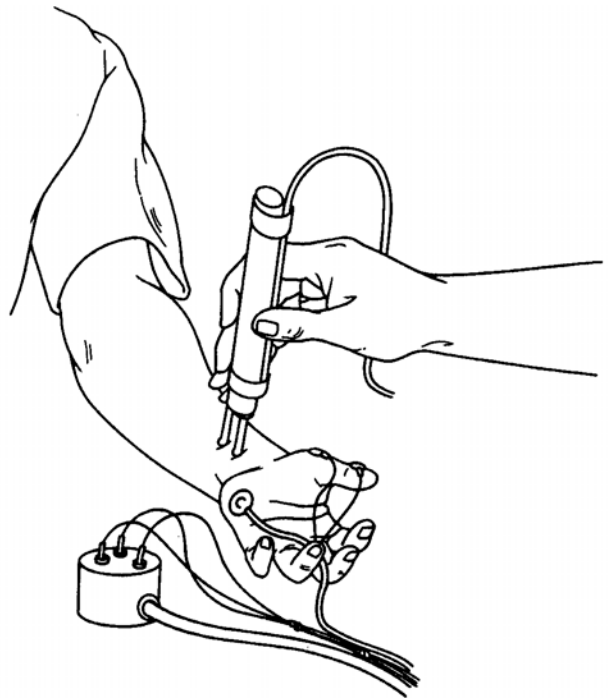
以下の事項に該当する場合は医師に伝えてください。

- 出血
- 血液の抗凝結薬を服用している
- ペースメーカーなどの医用機器を心臓に使用している

検査時間に遅れないでください。検査には 1 時間程度を予定しておいてください。

## EMG 検査中

- 皮膚から筋肉にピン状の電極を通します。これは筋肉からの電気信号を測定するためです。
- ピンを筋肉に刺すときに痛みを感じることもあります。
- 一回ごとに一種類の筋肉を検査します。



EMG and Nerve Conduction Tests. Japanese.

- Signals from your muscles show up on a screen and are heard over a speaker.
- You may watch, listen, and ask questions during the test.

### **During the Nerve Conduction Test**

- Pads are placed on your skin to measure how a nerve responds.
- It may hurt or tingle when a small shock is given.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

- 筋肉からの信号は画面に表示されます。また、スピーカーで聞くこともできます。
- 検査中は見たり、聞いたり、質問したりすることができます。

## 神経伝導検査中

- 神経の応答を測定するパッドを皮膚に取り付けます。
- 小さなショックを与えたときに痛みやぴりぴりした感じを感じることもあります。

質問や不明な事項については、医師または看護師に相談してください。

EMG and Nerve Conduction Tests. Japanese.

4/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).